



# CERETANIA

PERIODIC QUINZENAL  
Defensor dels interessos  
:: de CERDANYA ::

Preu de Subscripció: 8 pessetes l'any Trimestre, 2 pessetes Número solt: 40 cèntims

## DE LA QUINZENA NOTICIARI

*El nostre magnífic Ajuntament ha pres l'acord més important i més interessant pel futur de Puigcerdà de tota la seva vida municipal.*

*Naturalment que no es tracta pas de menjar-se cap capellà, ni de fer tancar les botigues al migdia, ni d'imposar cap penyora al campaner si algú dia, entusiasmada, enjega alguna campanada de més del compte!*

*Senzillament: es prengué l'acord de subjectar totes les urbanitzacions futures al pla Rubió, d'eixampli i urbanització, aprovat per un Ajuntament anterior.*

*Val a dir que si es presentà alguna dificultat per arribar a aquest acord, no per això s'ha de regatejar gens de mèrit a la seva aprovació. Ja sabem que sense l'interès de certs elements turístics que determinaren que el Govern de la Generalitat recomanés fer honor als acords haguts en matèria d'urbanització i, principalment, sense l'intervenció del regidor senyor Llanas —quin regidor més puigcerdanès, si no fos tant entremaliat!— la cosa no hauria anat tant planera. A l'Ajuntament li hauria vingut més costa amunt vèncer els interessos creats d'alguns propietaris que no saben veure clar ni els seus interessos, ni els de Puigcerdà.*

*Però, tant-se-val: el miracle s'ha efectuat. D'ací endavant, tot propietari abans de projectar una nova urbanització —per particular que sigui, doncs, en qüestions d'urbanitzacions prima l'interès general— haurà de tenir en compte i consultar les línies generals del pla Rubió, si vol que l'Ajuntament pugui concedir-li el permís de noves obres.*

*S'han acabat per sempre més els carrerons i els passeitjos que no condueixen enlloc. Els nostres fills no hauran de contemplar impotents — com ara no saltres ho contemplem — aquesta gran imprevisió d'antics Ajuntaments que permetéren l'edificació d'aquestes grans*

*torrasses que envolten l'Estany, sense exigir a llurs propietaris unes faixes de terreny per a carrers transversals. Si això s'hagués fet aleshores, avui no hi hauria aquells carrerons que serveixen per a tot, menys per a carrers.*

*Es indubtable que Puigcerdà no té les suficients possibilitats econòmiques per a portar a execució — d'un cop i en la seva totalitat — el pla Rubió. La seva mateixa grandiositat i clara visió de l'explèndit futur de Puigcerdà, ho impideixen.*

*Però, calia aprofitar l'ensenyament urbanístic que d'ell es despren i fer lo servir de model, de norma i de conducta a seguir. I tot això s'obté amb l'acord pres pel nostre Ajuntament. Les noves urbanitzacions mateixes, amb els anys i a mesura que es vagin adaptant a les seves línies generals, el realitzaran completament.*

*I en el futur tindrem un nou Puigcerdà que serà orgull dels nostres descendents.*

*I l'acord pres té més importància, encara, per la forma en què s'ha pres. No ha estat qüestió d'aprovar el pla Rubió; aquest ja ho era d'aprovat. S'ha aprovat l'acord de que les noves urbanitzacions s'adaptin al mateix, que és tant com assegurar el seu compliment.*

*Perquè, si d'aquí endavant hi hagués algun propietari o algun futur Ajuntament que no es volgués recordar de la seva existència, resta per a qualsevol ciutadà el camí lliure de demanar responsabilitats a uns i altres per la seva desídia o negligència.*

*Es precisament així com es deu governar; assegurant una continuació de les directives generals de govern.*

**ES VEN** una màquina de trinxar carn, i una d'embutir  
Tot en perfecte estat.  
RAÓ: en aquesta Impremta.

**DEFUNCIO.**—El dia 10 morí el nostre veí i amic en Pau Campà i Oliu, conegut familiarment per «Pau Ralé». Comptava 54 anys d'edat.

L'acte de l'enterrament fou molt concorregut, palesant-se les moltes amistats que tenia el finat.

Rebin els familiars del finat l'expressió sincera del nostre condol.

**SANT ANTONI.**—Com era d'esperar aquesta simpàtica festa assolí un èxit complet. Començant per la benedicció i seguint pels tres toms, bé podem dir que la diada fou marcada amb esplendor, veient-se molta gent endiumenjada.

El concert i el ball de tarda en el Círcol Agrícol foren animats en extrem, ço que fou un bon preludi del gran sarau que havia de tenir lloc la nit en el Teatre Ceretà.

A l'hora anunciada per al sarau el local estava ple de gom a gom, regnant-hi un bullici com poques vegades es veu. En la platea no podia donar-se un pas i les parelles de balladors s'havien de deixar portar per la corrent.

Després de la mitja part es procedí al sorteig del porc gras, essent-ne guanyador el nostre bon amic en Paco Naudí.

Durà el sarau fins a la matinada i tothom n'eixí satisfet.

La Banda de Regiment de la Seu d'Urgell, encarregada de l'amentització de la festa, acomplí el seu comès a satisfacció de tots.

**NEVADA.**—Com ho tenim ja acostumat de la vellúria, la setmana nomenada tradicionalment «dels barbuts», ens regalà la seva no menys tradicional «espolsada» blanca.



## EL FORN DE PA PALAU

creador de l'excel·lent Coca "Cerdanya"

PA INTEGRAL  
PANETS DE VIENA  
ELABORACIO PERFECTA



Forn de Pa PALAU  
Revolució, 9 - Teléf. 62 - PUIGCERDA

HOTEL

## Terminus

TOT CONFORT

Dayant l'Estació del Transpirenenc  
Meravelloses vistes panoràmiques  
Cuina excel·lent - Servei acurat  
Habitacions Espléndides

PREUS RAONABLES

RIGARD ALTIMIRAS

Telefon, 8 - PUIGCERDA

Tant va ésser així que el dia 19 la nostra Cerdanya es vegé coberta per un espès llenç blanc. Podem dir que ha estat la primera nevada d'aquest hivern. Més tard les bolves de neu es transformaren en gotes de pluja, i seguidament sobrevingué un fort descens a la temperatura, convertint-aigua i neu en una lluenta i gruixuda capa de gel que feia perillós el trànsit per carrers i camins, tant, que a fi d'evitar possibles accidents, fou manat —molt encertadament— per l'Ajuntament a la seva brigada estendre sorra en els llocs de més trànsit, mida per la qual ens cal felicitar als que en tingueren l'iniciativa.

### CONFITERIA BONET

TORRONS EXTRA

Especialitat torró de Crema  
Tramesa de paquets postals a totes destinacions  
en capses especials

VINS - XAMPANYS - LICORS

### Cambra Agrícola de Cerdanya

Avis als Associats

Us pregunem assistiu a la reunió General que la Junta convoca per al dia 5 de Febrer vinent, a les 2 i mitja en punt, en el Saló de Sessions de l'Ajuntament d'aquesta Vila.

Pel seu màxim interès es recomana l'assistència.

**VISITA** —Amb motiu d'assistir al bateig de la seva nebodeta, ha passat dos dies entre nosaltres el bon amic i company en Joan Cot i Surroca.

**TRASLLATS.**—El conegut industrial sastre d'aquesta vila, Ramon Calvet, trasllada el seu establiment a la casa de la seva propietat, carrer Major, 2.

—També trasllada el seu important comerç de teixits al número 4 de la plaça d'en Cabrinetty, la Casa Font, que havia estat fins ara al carrer Major.

### Es ven la casa n.º 40

del carrer d'Espanya d'aquesta Vila  
Completament nova, composta de sis pisos. Renta 6.000 pessetes al any  
Raó: BANCO CERETANO

**ELS COMERCIANTS ES DEFENSEN.** Per a tractar de diversos assumptes relacionats amb la defensa dels interessos comercials de Puigcerdà, estigué a Barcelona una Comissió de la Junta de l'Unió de Comerciants i Industrials de Puigcerdà, i celebraren una llarga conferència amb el Diputat a Corts i Secretari General de la Confederació Gremial Espanyola, don Josep Ayats.

En la mateixa es traçaren plans en defensa de la classe, mitjançant els quals, possiblement, s'obtindrà de l'Estat tingui en compte les circumstàncies excepcionals amb què lluita l'estament comercial i industrial de Puigcerdà per la seva proximitat a la frontera.

La Comissió, no sols tornà satisfeta de les seves gestions, sinó que el bon auguri que aquestes presenten

és un alicient per a continuar en el camí emprès.

### Centre Tècnic Administratiu

baix la direcció de personal titular

Peritacions y plans de finques  
Tramitació d'expedients, etc.

DIRECCIÓ:

F. DE LA HIJA

PUIGCERDA

Telèfon. 77

**ESPORTS DE NEU.**—La notable skiadora catalana senyoreta Margot Moles, l'any passat va oferir una copa al Centre l'excursionista de Catalunya per a ésser disputada entre les esquiadores catalanes en una cursa mig fons. Aquesta cursa serà correguda avui a La Molina al circuit de Font Canaleta, actualment en excel·lents condicions de neu.

S'adjudicaran a més altres premis a les concursants que obtinguin millor classificació.

**ATUR FORÇOS.**—A causa de les persistents gelades gairebé tots els nostres obrers paletes i manobres es troben parats, ço que els hi porta greus perjudicis, a més de retardar les construccions començades.

**LA SEQUIA.**—Degut a les fortes gelades la circulació de l'aigua per la sèquia es troba molt dificultada. La brigada municipal hi està continuament ocupada a fi d'evitar la presa total de l'aigua, particularment en algun lloc on el desnivell és poc pronunciat.



## COMENTARI

**Mirador Municipal**

En la sessió que el nostre Ajuntament celebrà el dimecres dia 18, sèien a la dreta de l'Alcalde, els Consellers senyors Llanas, Florensa, Solà i Vernis i, a la seva esquerra, el senyor Palau. S'obre la sessió; es llegeix l'acta anterior la qual s'aprova; es dóna compte dels jornals eventuais que també s'aproven i es passa a l'ordre del dia sense gaire importància; es llegeix una comunicació del primer tinent Sr. Artísó, en la qual presenta la dimissió dels càrrecs que representa en l'Ajuntament per motius de salut i per divergències polítiques; s'acorda per unanimitat no acceptar-li la dimissió al·legant tots els Consellers que pel poc temps que els queda no s'han de canviar les coses de tal com estan. S'acorda felicitar al Conseller senyor Llanas per l'interès i la perícia que ha demostrat amb motiu de les obres que s'han efectuat a les escoles i, així mateix, fer constar que l'Ajuntament veia amb simpatia el premi que la «Cambra de la Propietat Urbana» havia concedit a la casa propietat del Sr. Cerdà enclavada en la cruïlla dels carrers d'Espanya i Llibertat i, després de dos o tres acords sens gaire importància, s'aixeca la sessió enmig d'una quietud que no hi estàvem gaire acostumats.

—En la celebrada el dia 25 vàrem notar dos fets que poden dir molt: l'un l'absència dels Consellers senyors Artísó, Moreir, Puig i Tundidor; l'altre, l'absència d'una gran part de públic, d'aquell «Poble» al qual el Sr. Tundidor preguntava i ell assentia, i que nosalhavíem dit que eren els principals causants dels llasimosos espectacles que donava el nostre lltre. Ajuntament.

S'obre la Sessió a les set quaranta cinc; es dóna lectura a l'acta anterior, la qual s'aprova; es llegeix una lletra de la Federació de Turisme de Catalunya i

Balears en la qual comuniquen haver rebut l'acord de l'Ajuntament de prendre part en l'exposició de cartells que aquesta Federació ha de celebrar. S'acorda concedir la quantitat de 100 ptes. per als damnificats dels aiguats de Girona.

L'Alcalde diu, haver-lo visitat el President del Centre Republicà, el qual demana que l'Ajuntament els cedeixi per a les seves reunions, el local que té al segon pis de les cases escoles; s'acorda cedir-los-hi interinament amb la condició de que sempre que convingui a l'Ajuntament pugui fer-ne us. S'acorda també presentar una nova subhasta augmentada amb un cinc per cent de les obres del carreró que va des del carrer de la Revolució al de la Llibertat. S'acorda, a prec del Sr. Palau, posar llums al camí que va des del pont de Sant Martí fins al Molí d'En Gasolà. El Sr. Llanas proposa que l'Ajuntament trameti una felicitació al Ex-Governador Civil d'aquesta Província Sr. Ametlla, amb motiu del seu nomenament de Governador de la Província de Barcelona; s'acorda per unanimitat i s'aixeca la Sessió enmig d'una gran harmonia.

El nostre comentari a aquestes dues sessions és que l'actitud d'inhibició adoptada pels Consellers socialistes, és tant errònia com la que havien adoptat fins ara, de moure raons sense necessitat. En quedar-se a casa, al nostre entendre, és sempre contraproductiu, puix, en un govern—i un Ajuntament també es govern—ha d'haver-hi diferents maneres de pensar i de veure les coses i sempre ha d'ésser tant respectada l'opinió dels molts com dels pocs i, a més, que amb l'actitud llur ens donaran dret a pensar que no saben administrar (que a la fi és llur missió) si no tenen majoria i això, a més d'absurd, seria grotesc.

mençà l'hivern passat i que, segons se'ns diu, es continuarà dintre de poc. També cal assenyalar la tendència iniciada, molt ben orientada al nostre entendre, que va a fer desaparèixer la funerària monotonia vert-negre de la verneda que el volta, donant-li vivor, contrast i alegria amb els desmais plantats çà i enllà, si bé pel moment són massa escassos en nombre, encara. Els amics del Foment del Turisme sembla que es proposen preconiitzar un bell projecte, que si es lograva dur a la pràctica milloraria moltíssim la visualitat del nostre estany; consisteix, segons tenim entès, en plantar entre els arbres que el voltan un centenar o més de rosers grimpadors (que podrien ésser en la proporció d'un per cada cinc arbres); és aquesta una idea molt digna d'ésser tinguda en compte.

Cada dia que passa ens plau menys la forma de defensa del troç de passeig de la part nord, feta a base de lloses i piquets de ciment, uniformes, que donen al nostre estany, si es mira cap aquell cantó, un aspecte de safareix antipàtic a més no poguer. El projectista havia de tenir en compte que per a fer guanyar l'estany en vistositat i simpatia cal fer-li defugir el seu origen artificial, caire que s'ha accentuat amb la dita obra. En lloc d'ésser feta en la seva totalitat amb un material innoble no hauria estat millor rematada a flor d'aigua amb pedres de granit, fosques i desiguals de tamany, posades sense simetria, que haurien pogut recordar més o menys vagament les vores dels rius cerdans?

Tampoc no ens plauen, l'un per l'altre, la balconada que s'ha construït al finalitzar l'Avinguda Pons i Gasch, i l'embarcader nou, obres que vistes separadament fan goig; i és que són tant dispars d'estil i tant distints de tendència que mai no lligaran l'un amb l'altre.

Són una prova palesa de les falles que comporta la iniciativa individual portada a la pràctica sense atènyer-se a un pla de conjunt, cosa semblant a l'efecte que faria el que uns paletes construïssin una casa, i que cada grup d'ells tirés pel seu compte amb tota la bona voluntat del món, però sense plànol ni preocupar-se de lo que fecin els altres grups; el resultat seria naturalment deplorable, puix

**Aspectes de l'Estany**

L'Estany de la vila, la nostra joia més preuada, ha estat objecte aquests darrers anys de reformes i milloraments fets tots ells amb més bona voluntat que encert; les seves falles cal atribuir-les a la forma anàrquica amb què les obres han estat fetes, provinent d'ésser efectuades sense partir

d'un pla preconcebut de conjunt, al qual haurien tingut d'atènyer-se els ajuntaments bo i procurant ajustar a ell en el possible, i sota un tò semblant, les ulteriors iniciatives en el cas que aquestes fossin viables.

Fins ara el què s'ha fet de més positiu és la neteja del fons, que es co-



que caldria destruir o reformar l'obra feta per adaptar-la a una base. I això en definitiva, és el que caldrà fer amb aquestes dues obres, o si voleu amb una d'elles.

La desaparició del llastimós quiosc central, existent fins fa poc, i que fou destruït degut al seu estat ruïnós, virtualment ha agrandat l'estany. Sovint hem sentit a parlar de reconstruir-lo. Caldrà pensar-s'hi bé abans de fer ho, puix que es corre el perill d'amanerar, i potser, ridiculitzar la nostra joia en lloc de millorar-la. I mentres ens hiensem potser no estaria de més que es cuidés un poc la illa que ara ha quedat al centre, base de la barraca vuitcentista desapareguda, procurant exterminar l'herbasar existent bo i plantant-hi algun arbust, roser, o qualsevol altra planta adequada. L'Ajuntament anterior es proposava substituir-lo per uns grans surtidors lluminosos rememorant, proporcions guardades, els de la pas-

sada exposició barcelonina; el projecte feia goig de veure.

Del que cal preocupar-se tot seguit és de l'adecentament de les dues avingudes que hi convergeixen, avui dia intransitables quan plou una mica pel fang que s'hi fa i pels nombrosos clots existents; això si que tindria d'ésser solucionat abans de l'estiu vinent, sense esperar el pla de millorament de conjunt que demanem s'estableixi.

Una bella visió del que pot ésser el nostre estany, malgrat poguer ésser conceptuada per algun esperit exigent com utòpica en certs aspectes, és la que ens ha ofert el nostre paisà, l'artista Juli Borrell, en un bocet que ens mostra l'istiu passat, i com a detall el que avui decora el saló de sessions de Casa la Vila. Tothom reconeix que cal que el valorem, cosa no molt difícil ni costosa, ja que tenim una primera base magnífica: el que es té d'evitar és el fer i desfer, l'anar a la tum tum.

posael visat d'entrada i sortida als automòbils següents:

Espanyols, 742 — Extranjeros, 284

Sense por d'exagerar i amb un càlcul mínim rigorós, es pot quintuplicar el nombre d'extrangers sense passaport vinguts a Puigcerdà pel mateix temps, el que ens dona:

Juliol	— 5385
Agost	— 8380
Setembre	— 5125
Octubre	— 3255
Novembre	— 1600
Desembre	— 1430
Total	. . . 25175

De manera que ens trobem amb que aquest mig any han passat per Puigcerdà més de 30 mil extrangers, de qual nombre els cinc mil que feren *visar el seu passaport* solament passaren per Puigcerdà sense ni tan sols aturar-s'hi i, per tant, sense beneficiar la seva economia. (No val la pena de valorar les dinades fetes entre tren i tren, ni la compra de periòdics, cartes postals, canvi de moneda. etc.)

Però, en canvi, si que interessa calcular els beneficis que aquests turistes hagin deixat a la nostra pàtria.

Seguint el càlcul estadístic establert per a la mena de turisme que passa per la nostra frontera i que té compte de compensar les falles possibles de falsos turistes per una rebaixa del promig diari de despeses i dies d'estada, ens trobarem:

5024 turistes × 10 dies d'estada × 30 ptes. despeses diàries = 1.507.200 Pessetes.

Això és: que en aquest mig any de 1932 els turistes entrats a Espanya per la nostra frontera deixaren a la nostra terra més d'un milió i mig de pessetes, i no s'endugueren res més que la satisfacció d'haver-nos visitat, que cal agrair.

I per a fer-se una idea més completa ara caldria sumar a aquests cinc mil turistes, els mils i mils entrats per les fronteres de Port-Bou—Cerbère; La Junquera-Perihús; Lés-Vall d'Arran; Canfranc; Irún-Hendaye; Algeciras-Gibraltar; per les Aduanes de Portugal i per la dotzena de Ports espanyols habilitats pel Turisme.

Quan sigui publicada l'estadística de l'any 1932, suara traspasat, ens plaurà donar les quantitats totals, per a satisfacció i coneixement dels nostres lectors, així com en el número

## Dr. A. BAYÉS i VAYREDA

Ex-intern del sanatori Scheveizerhof de Davos-Platz

Ex-metge agregat del Servei d'assistència Social dels Tuberculosos de Barcelona

MEDICINA INTERNA :: MALALTIES DEL PIT :: RAIGS X

Tractaments per la Sanocrisina, Tuberculina, Neumotorax artificial, etc., etc.

Plaça Catedral, 35 - Tel. 303 VIC (Consulta de 11 a 1 i hores convingudes)

## DE TURISME

### Vulgaritzacions

L'altra dia sentírem dir a un ciutadà de la nostra Vila:

—Jo no sé veure l'importància que donen al Turisme!

I com que, possiblement, aquest pensament el poden tenir altres ciutadans, creiem ininteressarà als nostres lectors que aquesta secció destinada a noticiari del Turisme, s'ampliï mitjançant comentaris, que amb dades, estadístiques i comparacions, contribueixi a vulgaritzar aquesta nova ciència de l'economia dels pobles moderns.

\*\*\*

Abans d'entrar en consideracions d'ordre turístic, donarem unes xifres que per la seva simplicitat és el millor argument demostratiu del que seguidament comentarem.

Durant el mig any últim passat de 1932, han entrat per aquesta frontera de Puigcerdà, *havent visat el passaport*, el següent nombre d'extrangers:

Juliol	— 1077
Agost	— 1676
Setembre	— 1025
Octubre	— 640
Novembre	— 320
Desembre	— 286
Total	. . . 5024

Dins els 30 dies del mes de Juliol, com exemple, l'Aduana de Puigcerdà



pròxim, parlarem dels beneficis que el Turisme reporta a Puigcerdà, en particular.

Avui es celebrarà a Ripoll la Primera Assemblea dels Sindicats de Turisme locals del Pirineu Català. Hi prendran part els Sindicats de Cerdanya, Ripoll, Ribes, Camprodon, Seu-Andorra (en constitució) i Vall d'Aran.

Per la importància d'aquesta Assemblea i pels acords que en la mateixa es prendran i que indubtablement seran de gran interès per a la nostra comarca, procurarem obtenir un reportatge de la mateixa que publicarem oportunament.

—Els Serveis de Turisme de la Generalitat féren unes gestions prop de la Cia. del Nord per a obtenir que el tren especial anomenat dels *esquiadors*, que cada diumenge surt a les cinc hores de Barcelona amb destí a La Molina, arribés fins a Puigcerdà, i a la tarda sortís de la nostra Vila cap a Barcelona.

Malauradament no ha pogut lograr-se per estar la temporada massa avançada i no haver-hi materialment temps d'obtenir el permís corresponent del Director General de Ferrocarrils de l'Estat.

No obstant, sembla que es renovaran les gestions per a obtenir que en la pròxima combinació ferroviària—la del mes de Maig s'inclouï un tren especial que sortirà totes les festes de Barcelona a les sis hores i arribarà a Puigcerdà a les 9'30 del matí.

—El Foment del Turisme de Puigcerdà en la darrera reunió celebrada acordà el següent.

*Portada d'aigües.* Havent-se lograt fer despatxar per la Mancomunitat Hidrogràfica de l'Ebre, de Saragossa, amb proposta favorable per a la seva aprovació, el pressupost per a procedir al replanteix de les obres, el qual es troba ara a la Direcció General d'Obres Hidràuliques, a Madrid s'acordà recomanar novament la qüestió als diputats que puguin influir en la seva ràpida tramitació.

Assistir a l'assemblea de Sindicats de Turisme del Pirineu, que tindrà lloc a Ripoll el proper diumenge, dia 29 del corrent.

Organitzar per a l'estiu vinent una exposició fotogràfica comarcal, qui-

nes bases es donaran a conèixer oportunament, si bé es pot avançar que una condició primordial serà la

de que les fotos a exposar tindran de tractar necessàriament d'aspectes i panorames cerdans.

RECADER directe de Puigcerdà i sa Comarca a BARCELONA

P. GABAÑACH

dies de sortida de PUIGCERDA: DIMARTS i DIVENDRES a la 1 de la tarda

dies de sortida de BARCELONA: DIMECRES i DISSABTES a les 6 de la tarda

ENCARRECS:

PUIGCERDA  
LLIBERTAT, 8 — Teléfono 108, i a la  
FUSTERIA DE ANTONIO BRUNET

BARCELONA  
RECH, 73 — Teléfono 17041  
PETXINA, 6 — Teléfono 1622

SERVEI RÀPID - PREUS ECONÒMICS

## D'ací i d'allà

A la generalitat de puigcerdanesos haurà passat desapercebuda la nova de la dimissió, feta pública dies enrra, del Director General d'Obres Hidràuliques, Sr. Antoni Sacristan; i val la pena de fer-la remarcar.

Tanmateix podia haver-se'n anat més aviat, un any abans posem per cas, perquè fou aquest senyor (cal que se sàpiga) qui entretingué durant llargs mesos l'expedient de portada d'aigües de Puigcerdà pel fet (pecat greu per aquest valencià descostat) de pertànyer la nostra vila a Catalunya. Calgué esgotar tots els recursos per arrencar-li la signatura, i amb ella l'expedient, el qual possiblement ha estat l'únic que ha sortit d'Obres Públiques relacionat amb terres catalanes.

Bon vent i que trigui forsa a tornar a surar.

En alguns núclis catalans comença a preocupar seriosament els greus perills i pertorbacions de tot ordre que comporta la immigració a Catalunya, feta sense control de cap mena, de gent provinent dels indrets més miserables d'Espanya, pobres desgraciats que s'escampen arreu, demanant caritat, prenent sovint el treball als naturals del país, convertint-se molts d'ells en «comunistas libertarios» avui dia sinònim d'atractor i pistolero; homes depauperats i degenerats física i moralment que si no s'hi posa remei acabaran per ofegarnos.

Caldrà que els Municipis catalans controlin rigorosament l'entrada d'immigrants i no acceptar-los si no són portadors de la corresponent carta de treball, i prèvi un reconeixement mèdic. Circonscribint-nos a Puigcerdà tots podem veure que hi treballen molts murcians mentre s'estan parats, per manca de feina, fills de la vila; i això és revoltant. Cal que reaccionem i, al nostre entendre, els obrers no tindrien d'ésser els últims a fer-ho.

■ ■ ■ ■

Des de fa uns mesos que preocupa fonament als polítics i a tots els que s'interessen per la cosa pública, el predomini numèric (que, gràcies a la constitució republicana, pot ésser d'un altre ordre) que resulta tenir el sexe femení a la península ibèrica. Les conseqüències d'equiparar el dret de les dones al que venim usdefruïtant el nomenat sexe fort, poden ser nefastes per aquest.

Ara que en aquest aspecte els puigcerdanesos donem proves d'una previsió exemplar, sorprenent; vegeu sinó l'estat demogràfic del finit any 1932, durant el qual han vingut al món 41 nois i solament 22 cerdanetes, a les quals forçosament, numèricament al menys, el dia de demà té de tocar les de perdre.







## Cartes a una amiga

Amiga:

I bé, sí, perquè negar-ho? Tenies raó tu. I, ara, em fa una certa il·lusió, fins i tot, la perspectiva d'aquesta col·laboració.

Sí, es precis espolsar-nos un xic aquesta peresa que totes portem a dintre; aquesta comoditat de la inacció, de l'eterna auto contemplació, perquè succeeix que, absorvides totalment pel propi espectacle, devenim cegues per tot quan ens volta, i això no és això.

Precisament, parlant jo amb uns amics meus, els deia ahir com era trist d'haver vingut al món mig segle massa aviat. La nostra missió constructors de l'obra de la qual no han de gaudir; obrers formigues obrint lentament la ruta per la qual han d'avançar futures generacions—és tantmateix ben dura. Però es fa precis no defallir tot considerant l'esforç a realitzar i, si algun moment la nostra flaqueja pot més, allavors girar els ulls enrera. L'espectacle d'aquell oprobí, d'aquella vergonyosa esclavitud, de totes les humiliacions i ignomínies—que avui, en considerar ho,

hom es sorprén encara de que en l'ànima de la dona puguin restar hi nobles sentiments—que aquesta ha hagut de suportar en el córrer dels segles, seria prou per a donar-nos nou coratge.

I, amb tot, no és tant trist com això. Es tot qüestió de redreçar-se només. Un cop dreta, les ànsies d'activitat, de moviment, reclamen quelcom en que emplear-se; vibren els nervis a l'impuls de mil afanys desconeguts i tot l'ésser es frisa com atleta esperant la senyal que l'ha de llençar amb precisió mecànica vers l'aconsegüiment del triomf somniat.

Somni magnífic el nostre! —el meu, en tot cas—. Seran, les nostres filles?, les nostres netes? les que ho han de veure realitzat. Tant se vall! Ell sol ja és prou gran i meravellós per a —àdhuc sens l'esperança d'una recompensa— mereixer la submissió i l'ofrena total del nostre viure. Ens donen un camp inculte, cobert de tota mena de flors i herbes bones i dolentes, tan espesses i entreteixides que els ulls no arriben a albirar la terra. Hi ha tota classe de cards i orti-

gues; sagnaran —han sagnat ja— les nostres mans en arrencar-los. Això, però, no ha de deturar la nostra marxa ascendent vers l'aconsegüiment d'aquell ideal.

Ara bé, la tasca és molt més difícil del que sembla. Perquè si bé és cert que una arrasada del camp el deixaria tot seguit en disposició de sembrar-hi qualsevolga llevor, és precis no oblidar que en ell hi haviem contingudes herbes excel·lents, flors meravelloses de tant exquisida flaire que, de destruir-les, aquelles mateixes filles o netes, podrien, en un demà, fer nos'en retret.

I això no ha d'ésser, ja procurarem nosaltres que no sigui, procedint a una tria escollida, a una selecció acuradíssima.

*Destrucció de veïles arrels* —prejudicis arcaics, lligams enutjosos, noses, tot aquell seguici d'absurdes teories morals socials i religioses— *semblada de noves llevors* —voluntat, fermesa, constància, rectitud, consciència claríssima del propi valer (tant lluny de la ridícula vanitat d'algunes, com de l'estúpida modèstia d'altres) rapidesa en les decisions, severitat, inflexibilitat envers una mateixa, inquebrantabilitat dels preceptes

d'una ètica nova també, dreta, exigent i difícil aparentment; en realitat, meravellosament simple i còmode quan hom ha preparat bé l'esperit per a rebre-la— i, finalment, *conservació d'aquelles flors exquisides* —aquella admirable condició d'adaptabilitat nostra; la nostra sensibilitat, la nostra delicadesa, la nostra emotivitat, totes elles salvaguardades ara, per aquella fortaleza adquirida; aquella facultat de vibrar que, essent en l'anarquia d'abans, defecte, devindria en l'ordre de demà, qualitat preciosa i, per damunt de tot, aquell sentit de maternitat que ens fa «mares» sempre, sempre comprensives i més disposades al perdó que a la venjança, incapacitant-nos per a l'odi i inclinant nos sempre a la compassió i a la indulgència, envers els nostres enemics; tot en fi quan de més pur i elevat hi ha en nosaltres, tot allò que un femanisme militant jutja superflu i enutjós per al desenvolupament futur de la dona, però que jo no ho crec pas així si hom té cura, sobretot, de reduir ho a un segon terme de preponderància, a una intimitat, a una esclavitud d'on no surti sens el nostre voler exclusiu. MARIANOVA

LLIBERTAT, 45

PUIGCERDA

**M A D E L E I N E**

**M O D E S E T T R A V A U X**

REPRESENTANT de **EL SIGLO**  
de Barcelona

Confeccions de totes menes : : : :

GRAN ASSORTIT EN LLANES PER A TREBALLS MANUALS

EDREDONS-COBRE-LLITS: ARREGLO I TRANSFORMACIO

En aquesta casa es donen lliçons de tricofatge a les clientes.

ABRICS — SUETERS — PULL-OVERS

Es reben encàrrecs per a la Tintoreria Muntané de Seu d'Urgell

## Una mida que s'imposa

Es justa l'absoluta igualtat tributària?

Aquesta pregunta semblarà una heretgia als que s'han acostumat a considerar la igualtat, en tots els aspectes, com un dogma de la moderna democràcia.

I, no obstant, val la pena de pensar-hi un xic.

Estem en una època de revisió de valors, en que molts dogmes i postulats, proclamats pomposament pel segle XIX, cauen estrepitosament fets a trossos.

Els tributs que paguen els ciutadans són una contribució als serveis que reben de l'Estat; venen



a ésser el preu de dits serveis.

Ara bé: reben per igual els beneficis d'aquests serveis tots els ciutadans? Es evident que no. Hi ha determinats llocs, unes zones del país, als que l'Estat hi vessa, a voltes amb mans pròdigues, els diners; hi ha, en canvi, altres llocs on no coneixen l'existència de l'Estat més que per la presència, tots els trimestres, del recaptador de contribucions.

Quan jo contemplo la Diagonal de Barcelona, aquella esplèndida via de varis quilòmetres, amb sis passetjos juxtaposats, amb milers de fanals, amb vegetació artificial primorosament cuidada i veig que a les seves voreres no hi ha cap edifici, penso que la capital s'hauria pogut molt bé passar sense aquell luxe i que, amb el que ha costat, s'hauria pogut fer arribar una modesta carretera als centenars de pobles de la nostra terra que estan encara incomunicats.

I davant de fets com aquests, un ja no troba tant herètica la pregunta més amunt formulada.

Hi ha regions del país en les que el viure-hi significa tot un heroisme, per la ingratitud del seu terror, per les inclemències del temps, per l'abandó en que'l poder públic les ha tingut. Aquestes circumstàncies fan, que'ls homes d'aquelles regions, no sentint-se amb prou força de voluntat per a seguir portant una vida que és una lluita continuada, abandonin el terror i fugin cap a altres llocs on la vida se'ls hi presenta més fàcil. Això determina el despoblament de les regions muntanyenques i l'augment de la gent en les ciutats del pla, una de les causes principals de la crisi que actualment es pateix arreu del món.

Es fa precís, doncs, estimular a la gent de les regions ingrates, per a que's mantinguin en elles. Per això, els homes que's preocupen d'aquests problemes estableixen tot un pla de remeis, al cap dels quals hi posen l'exempció de tributs.

Un estudi notabilíssim d'aquesta índole fou fet pel Dr. Mario Spanna, nomenat pel Govern italià per a investigar les causes de la despoblació de la regió muntanyenca del Piemont. En els 18 municipis d'aquella regió qu'es troba a més de 1.600 metres d'altitud la despoblació, en 20 anys, fou del 19 per cent; en els 98 municipis situats entre els 1000 i els 1600 metres, fou del 17 per cent; en els 99 municipis situats entre els 1000 i els 600 metres, fou del 14 per cent.

Però aquests són els promitjos generals. Examinant cassos concrets es troba el municipi de Solomiac on la despoblació fou del 71 per cent i els de Groscavallo i Sambuco, on fou del 57 per cent.

Causas d'aquesta despoblació? Les males condicions en que s'ha de viurer en aquells països. La vida és dura i la terra rendeix poc i els productes d'aquesta no es venen amb marge suficient de benefici; els aliments i altres articles que deuen pujar-hi del pla hi arriben carregats amb un gran sobrepreu; les neus redueixen els dies de l'any, útils per al treball, a un mínim petitíssim.

Per a retenir la gent en aquelles regions, per a deturar la despoblació d'elles i l'èxode cap a les ciutats del pla, deia el Dr. Spanna que no hi havia més remei que reconèixer el servei que presten a la pàtria els que viuen en aquelles condicions i premiar-los per a que allunyin de sí tota temptació d'emigrar.

I aquí venia tot un pla de mides a prendre. Millorar els mitjans de comunicació; repoblar les regions d'arbres; endegament de les corrents d'aigua; extendre, tant com sigui possible, la propietat privada; fomentar el turisme; animar i difondre les petites indústries muntanyenques; augmentar l'instrucció i la sana propaganda moral, a fi de que la gent es lliuri de l'ignorància i dels prejudicis i s'aficioni cada dia més al seu terror.

I al cap de totes aquestes mides, la primera i principal: eximir de tota mena d'impostos a l'agricultura, més amunt dels 1.000 metres.

Jo crec que, encara que de primer moment aquesta idea xoqui amb molts prejudicis, val la pena de que comencem a familiaritzar-nos amb ella per a veure si vindrà dia que serà necessari aplicar-la a algunes zones de Catalunya i, sobre tot, a algunes de les valls pirenenques.

En elles, per raó de la seva altitud i del seu apartament dels grans centres, per raó de la cruesa del clima a l'hivern, la vida és molt més difícil i costosa que en els altres indrets del territori. Això ho veurem, per no esmentar més que dos cassos dels molts que podríem invocar, fent les següents preguntes, quina resposta queda al bon sentit dels cerdans: Quants dies de treball perden els agricultors de la Cerdanya, a causa dels rigors de l'hivern? Quant costa, posada a Puigcerdá, una tona de carbó mineral, element cada dia més necessari per a les calefaccions?

No val la pena de que el poder públic dongui una compensació als ciutadans que han de viurer en aquestes desfavorables circumstàncies? I la compensació pot establir-la eximint del pagament de tributs o rebaixant llur quantia, segons els cassos.

A la desigualtat de condicions de vida, a la desigualtat de beneficis rebuts de l'Estat, hi ha de



correspondre la desigualtat trihutària. L'Estat tenia establerta ja una exempció de contribució l'any que una pedregada s'emportava la collita. Ja és un principi de reconeixement de ço que preconitzem. Per altra part, entre dos pobles a un dels quals l'Estat hi ha construït la carretera i a l'altre no, és impossible que hi hagi igualtat tributària.

En aquest darrer han de pagar menys tributs que en el primer.

La Generalitat, per obra i gràcia de l'Estatut, s'haurà d'encarregar de la recaptació d'alguns tributs. Per a quan això arribi convé que idees com la que acabem d'exposar estiguin suficientment madurades.

J. VALLES I PUJALS

**EL MILLOR MATERIAL PER A CONSTRUCCIONS**

**ROCALLA S.A. BARCELONA**

Representant per aquesta Comarca: JOAN PEIX - Revolució, 7 - Teléfon, 11-R PUIGCERDA

## AGRICOLES

### Repoblem les Muntanyes

Els diaris han dit repetidament, i la premsa local ho ha recollit, complint amb el seu deure, que el Servei Forestal de la Mancomunitat Hidrogràfica del Pirineu Oriental ofereix gratuïtament al qui ho demani plantes per a la repoblació o creació de boscos.

Estem ben segurs que de la Cerdanya no haurà sortit cap petició encaminada a aprofitar la oferta de l'organisme esmentat; i és que som tant descuidats, tant apàtics! Amb la falta que hi fan uns milions (tal com sona) de pins i abets a les muntanyes que ens volten, avui dia ermes i pelades, tendint cada dia més a quedar-se despallades de terra, a penya viva. Les vessants del macís de la solana, especialment, quina tristor no inspiren!

No n'hi ha prou amb no plantar ne si no que s'han comès, i continuen cometent-se encara, molts abusos i irregularitats amb els boscos cerdans. Com a botó de mostra tenim la vall de la Molina, abellida pocs anys enrera per boscos frondosos i que avui es troba en un estat deplorabilíssim, indignant. La rrazia feta pot haver donat moltes pessetes als seus propietaris, però moralment els fa ben poc favor, essent de doldre que hi hagin autoritats que ho consentin, i més de doldre encara que els cerdans siguem tant babaus que ens fem solidaris amb el nostre silenci. També existeixen abusos, si bé d'una altra índole al nostre bosc de Saltègat, però, aquest aspecte el deixarem per a tractar-lo en una altra ocasió, puix ens apartaríem del fil de la qüestió.

Cal que ens convencem els cerdans

tots que no plantant les nostres muntanyes, en les quals, en lloc d'augmentar disminueix d'una manera alarmant la quantitat i extensió de la part boscada, per obra dels propietaris poc escrupulosos i dels repetits incendis (l'estiu passat degueren cremar-se a la Cerdanya més de 100.000 pins), deixem perdre una font de riquesa formidable, a l'ensens que un regulador meravellós del clima, amb evidents avantatges per a la salut dels habitants de la comarca, i per l'agricultura.

L'Ajuntament de Puigcerdà, que té amb el seu bosc una poma per la sed, com vulgarment es diu, vé obligat a donar l'exemple procurant la ràpida plantació de la seva muntanya de Saltègat, en tres quartes parts de la qual no hi ha un mal arbre.



### Els ous de closca tova

Molt sovint, en avicultura industrial, s'esdevé que algunes gallines, donen ous de closca tova, el qual suposa una anormalitat, que és necessari corregir desseguida.

De les deu vegades, almenys nou, la causa d'aquest defecte ha d'atribuir-se a la manca de carbonat de calç en els aliments. El carbonat de calç és imprescindible en la formació de la closca, la manca del qual fa que els ous no tinguin closca o que aquesta sigui tova. Generalment els aliments i l'aigua contenen aquesta sal, però

moltes vegades en quantitats insuficients.

La manera més segura per a que les gallines tinguin la calç necessària, és donar-los-hi en abundor per a que puguin ous amb closca forta, amb el qual, ademés, s'augmentarà llur producció. Les ostres finament picades, contenen el 98 per 100 de carbonat de calç; si es barreja aquesta farina a les racions que es donen a l'aviram, corregirem la posta d'ous sense l'esmentat defecte, que els inutilitza per a la venda.

\*\*\*\*\*

### Els cavalls difícils de ferrar

Es recomana un procediment molt senzill:

Es tira sobre el cap de l'animal una manta per tal que no vegi el que passa al seu voltant. Aquesta manta se li tira per darrera, o sigui per les orelles.

Mentre un ajudant li agafa la brida, se li fa aixecar una pota del darrera. Començarà a ferrar cosses. Aprofiteu aquest moment per a picar-li les galtes amb les mans ben planes.

Torneu a provar de fer-li aixecar la pota i a cada reacció violenta o raig de cosses repetiu les bufetades.

La bèstia acaba per posar-se a tremolar i es deixa ferrar sense resistència.

Un altre procediment molt senzill: Poseu sobre els ronyons del cavall un drap regalant d'aigua o tanqueu l'animal en un local fosc, il·luminat solament amb una petita llanterna.



*Demanem insistentment a tots els nostres subscriptors que haguéssin de fer obres en llurs cases —especialment obres interiors— que les fàcin fer en aquests mesos de grans gelades que obliguen a parar tota mena de treballs.*

*Aquesta seria una bona manera d'acudir en ajud dels nostres germans —els obrers puigcerdanesos— que com cada any en aquest temps sofreixen l'atur obligat de l'hivernada.*

LITERARIES

**PIRENENCA**

Dins la cambra xica, xica,  
en la nit dormo tot sol;  
part de fora negra, negra,  
la muntanya em vetlla el son.

La muntanya alta, alta,  
que se'm menja tot el cel,  
se m'arrima dreta, immòbil,  
sentinella mut i ferm.

Els meus somnis volen, volen  
cap als plans i vora el mar  
on els meus amors m'esperen  
sota el cel assoleiat.

Jo somric an els meus somnis  
adormit en la nit, sol...  
Part de fora negra, negra,  
la muntanya em vetlla el son.

JOAN MARAGALL



**HOTELLERIE  
CERDANE**

el màxim confort  
dins d'un ambient

**cerdà**

**Vidua SALVAT  
Bourg-Madame**

**NOTICIARI**

**IRREGULARITATS EN EL SERVEI DE CORREUS.**—Ahir ens quedarem sense correu degut a haver fet seguir cap a Seu d'Urgell les saques destinades a Puigcerdá. Com que aquesta anomalia, tant perjudicial, es produeix sovint (en menys de dos mesos s'ha repetit tres vegades) cal que s'hi posi remei radical; les autoritats locals farien bé de donar-ne compte a qui correspongui.

**Es ven** màquina de pastar en perfecte estat. a bon preu.  
Raó: en el Forn de Pa PALAU

**EN LES NOSTRES PAGINES D'ANUNCIS.**—A fi de cridar l'atenció dels lectors sobre els anuncis; en cada número hi publicarem un clíxé tipogràfic. Creiem que ens ho agrairan els nostres anunciants.

En el present número reproduïm un bell paisatge nevat de la nostra terra: el pont de Bourg-Madame després d'una de les fortes nevades de principis de l'any 1931.

**ES VEN** una màquina de trinxar carn, i una d'embutir  
Tot en perfecte estat.  
RAÓ: en aquesta Impremta.

**EL TEMPS.**— Hem passat una quinzena de rigorós hivern. La majoria dels dies amb sol, però, aquest, no tenia força per fondre el gel que ens ha fet d'alfombra tots aquests dies.

Les temperatures han baixat fortament; a la colònia Salvadó s'han registrat 18 graus sota zero, i a la Guingueta 19; en distints termòmetres de l'interior de la vila s'ha marcat els 16°.

Aquestes dades, recollides de persones que ens mereixen absoluta confiança, porten una remarcable dife-

rència sobre les que han estat facilitades per l'encarregat de l'Observatori de la Vila, senyor Esteva. Deu ésser deguda, segurament, al lloc on són instal·lats els aparells.

El fet és que l'aigua es gela a l'interior de les cases.

El divendres passat, amb el cel ennuvolat, la temperatura s'endolcís iniciant-se el desgel que persistí fins a la tarda d'ahir en que començà a caure una pluja fina que feia pensar en una transformació en nevada.

—Durant gairebé tota la nit ha seguit plovent havent desaparegut la neu del pla.

En canvi a les muntanyes hi ha nevat.

A l'hora de tancar la nostra edició el cel continua cobert de núvols fent témer novament la pluja o la neu.

La temperatura continua endolcida.

**ES V N**

un hort situat sota la Plaça Salmerón amb vista sobre l'esplanada de l'estació.

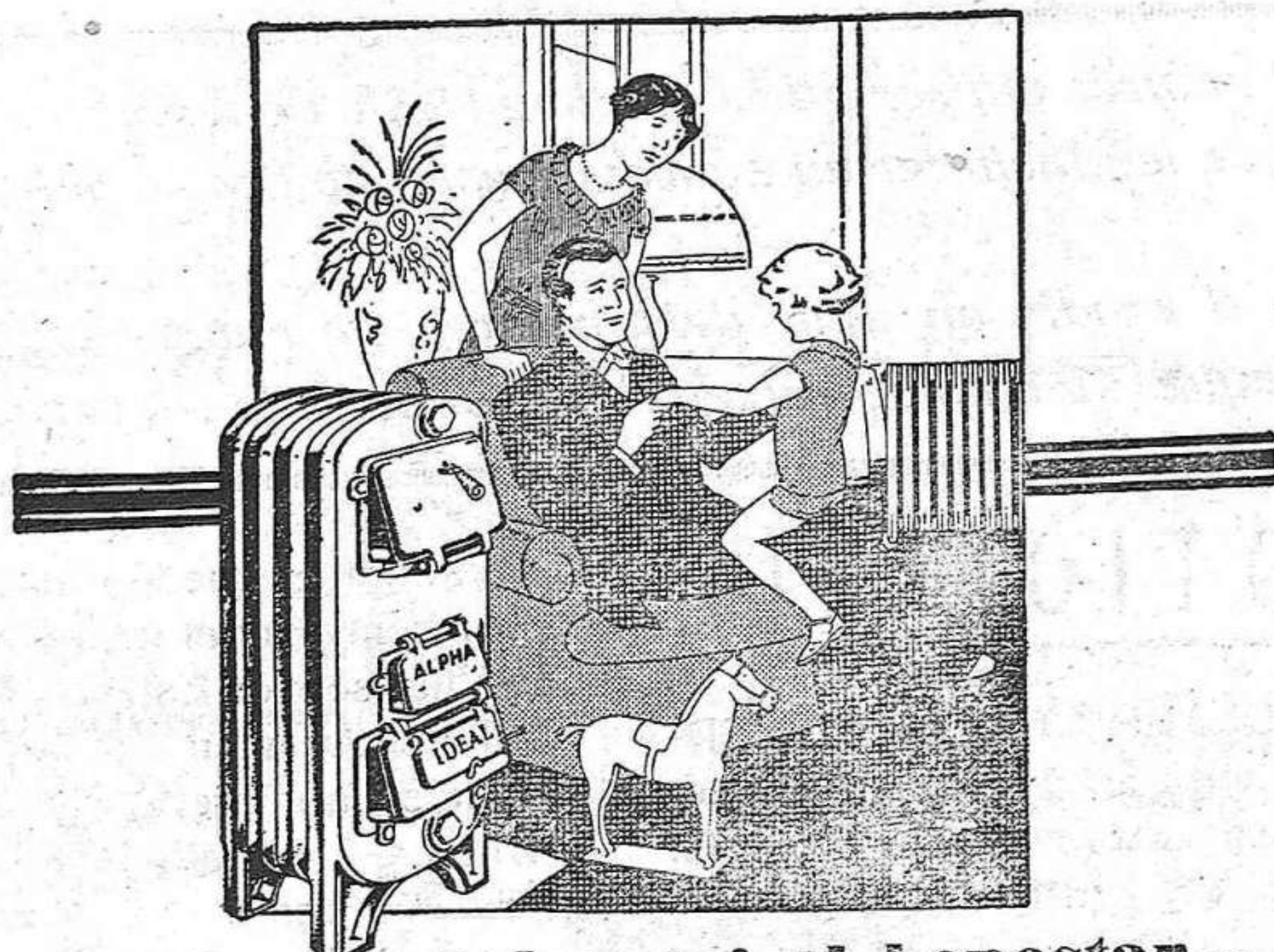
**EL PREU DEL PA.**— Els forners de la Vila ens pregunten aviseu que a partir de demà, dilluns, el pa nomenat «familiar» de tres quilos, es vendrà al preu de 1'95.

**Mercat de Puigcerdá**

**PREUS** del dia 29 de Gener:  
Ous, de 2'75 a 3 ptes. dotzena.  
Pollastres, de 12 a 12'50 parell.  
Gallines, de 7 a 10 ptes. una.  
Conills, de 3 a 5 un.  
Llebres, de 7 a 10 ptes.  
Perdus, de 4 a 5 ptes una.

**Es lloga** casa molt ben situada al centre de la Vila, a propòsit per a indústria hotelera. També es llogaria la planta baixa independentment  
Raó: a la mateixa, carrer d'Espanya, 2





**L'afecte, el deure i el benestar...**

—Mira, Jordi, el nen està molt content d'ençà que hem instal·lat calefacció IDEAL CLASSIC, perquè no surts com abans, i d'aquesta manera...

— No mamà, no li ho diguis...

— ...tu ens fas companyia i ell és feliç st té amb qui jugar.

— De veres? Doncs aquests són els meus desigs; perquè ara veig clar que la veritable felicitat me la donen els tres motius poderosos que m'atrauen a vosaltres; l'afecte, el deure i el benestar...

*Amb calefacció IDEAL CLASSIC no hi ha vida més agradable ni més confortable que la vida de la llar.*

DEMANEU FASCICLES GRATUITS

a JOSEP REGUANT :: Carrer d'Espanya, 42

precisament anar amb els peus eixuts  
Si la cosa dura com fins ara els nostres confiters podran amagatze-mar gel per a l'estiu vinent, cosa que no havia pogut realitzar-se des de feia uns quants anys.

**ESPECTACLES.**—Per avui s'anuncien les sessions de cine en els nostres dos teatres, amb programa força interessant l'un i l'altre.

En el Ceretà, entre altres, s'hi projectarà la fina comèdia parlada i cantada en francès, «El rei del betum».

I en el teatre del Círcol, entre altres també, s'hi projectarà «Pobre Tenorio pel conegut Buster Keaton».

**DEFUNCIO.**— El dia 27 morí el veí d'aquesta Vila, Josep Reus i Robert. L'enterrament tingué lloc a l'endemà i hi assistí un nombrós acompanyament.

Rebi la seva família les nostres sinceres condolences.

**EL SARAU DELS CASATS.**— Ahir a la nit es celebrà aquest gran ball en el Teatre Ceretà. La llista dels inscrits passava del centenar, la qual cosa feia suposar que hi havia gran animació. Ja en parlarem en l'edició vinenta.

**ASCENS.**— El nostre bon amic Joaquim Regot, Vista d'aquesta duana, ha ascendit a Jefe de Negociat de 3.<sup>a</sup>, per quin motiu el felicitem ben coralment, majorment quedant-se a la nostra duana, on el deixen malgrat l'ascens.

decidida a portar a cap la dita obra amb el fi de fer més atractiva la visita a aquella vall, obtenint així un major rendiment pràctic. Seria aquesta millora un gran bé per a nosaltres puix que contribuiria a popularitzar la nostra Cerdanya que, contemplada d'allí dalt, és bonica i alegre.

**Llibreria Cerdana**  
Corresponsal de les primeres Cases Editores Franceses  
Envio de llibres per correu a qualsevol població  
Adreceu vos a  
**J. Cadefau**

**L'ESTANY GELAT.**—Es troba enguany el nostre Estany completament gelat. Feia anys que no ho havia estat amb tanta intensitat. Una capa de gel de més de 25 centímetres el cobreix de cap a cap, podent-se acomplir perfectament la seva travessia a peu sense mullar-se les sabates.

No deixa d'ésser la distracció de molts dels nostres joves convilatans que, sense por del perill que corren, s'hi passegen com en terra ferma. Un dels dies d'aquesta setmana fins s'hi jugà un partit de futbol que fou presenciat per gran nombre d'espectadors.

Els que sembla no estan gaire satisfets d'aquest estat de coses, són els pobres cignes que no saben el que els hi passa, car a ells no els agrada

**SERVEI METEOROLÒGIC DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA**

**OBSERVATORI DE PUIGCERDA**  
Temperatures de la setmana  
Dies 15 al 26

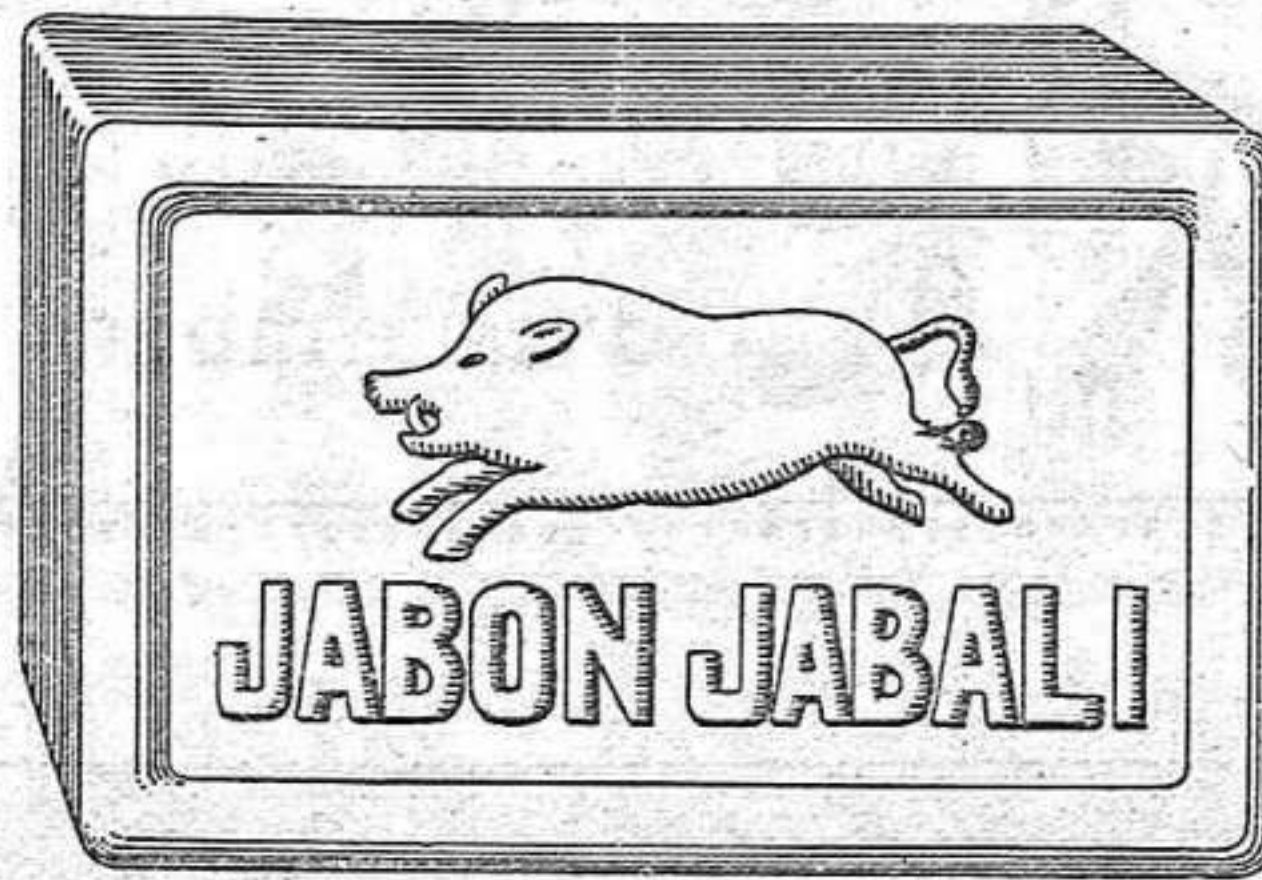
Màxima	Mínima	Mitja
—	—	—
4	—9	—3
3	—2	—4
4	—1	—5
6	—2	—3
4	—3	—4
5	—2	—1
4	6	0
1	—7	—4
4	—5	—1
3	—3	0
3	—5	—2
4	—8	—5

El delegat del Servei,  
*A. Esteva*



sabons  
**BARANGÉ**

duren més  
renten millor



**NOVA  
URBANITZACIO  
DEULOFEU**

Espaiosos solars per a edificar,  
en venda, esplèndida situació,  
prop de l'Estany, sèquia i parc,  
amb vistes sobre la Cerdanya  
Francesa i Espanyola, i altres  
situats prop del Camp de Golf

Raó: ESTEVE ARRO (Cal Aldran)  
PUIGCERDA

**AVINGUDA  
SCHIERBECK**

**Venda de Xalets**

Pagament a terminis  
i al comptat

Construccions a gust del  
comprador o ja edificades

Raó:  
MIQUEL PONS Procurador  
Puigcerdà

**CARBOLUX**

**S**UBSTITUT DE L'ANTRACITA  
ense fum  
ense suja  
ense cendres } **EL MES NET**

Superioritat en calories sobre els altres combustibles  
Infinítament superior a tots els millors aglomerats  
De molta duració, poc pes i, per tant, d'economia insuperable  
Adresseu comandes a:

**Vídua de S. Arró - Telèfon 35 - Puigcerdà**

**Decorats i Treballs llisos de Guix**

Encanyigats ordinaris  
Encanyigats Metàl·lics SIMPLEX  
els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb  
guix blanc superior

Per encàrrecs:

**Marcel·li FUXET**  
BOURG-MADAME

Specialitat en Sarrells per a Vanoves

:: Sarrells - Cordons per a Barnussos, Batins i Paiames ::

**Fàbrica de Passamaneria i Teixits de Punt Novetat**

en seda artificial, cotó, llana i fil de metall or i plata

**VENTURA I COT Ltda.**

LINCOLN, 15 (S. G.)

TELÉFON 72233

**BARCELONA**

(Vendes exclusivament a l'engrós)

:: Galons - Gintes - Borles - Cordons - Trenes - Agremants - Faixes ::

Malles per a Cortinatges i Transparents

**CASA CONSTRUCTORA**

**J. VIÑAMATA**

CONSTRUCCIONES DE HORMIGON, LADRILLO  
Y REPARACIONES EN GENERAL

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Fontanella, 14-1.º, 2.ª  
BARCELONA

Encargos: Pza. de los Héroes, 8  
PUIGCERDA

**JOAN ANGLADA VILARDEBO**

ADVOCAT

Exercici en els partits  
de Puigcerdà i Vic

Despatx a Vic: Riera, 31



Turistes: A l'estiu i a l'hivern, el GRAN HOTEL

**TIXAIRE**

us ofereix el màxim confort dintre  
d'un ambient luxós i ensems discret

Magatzem de Materials  
de Construcció

calc hidràulica

ciments

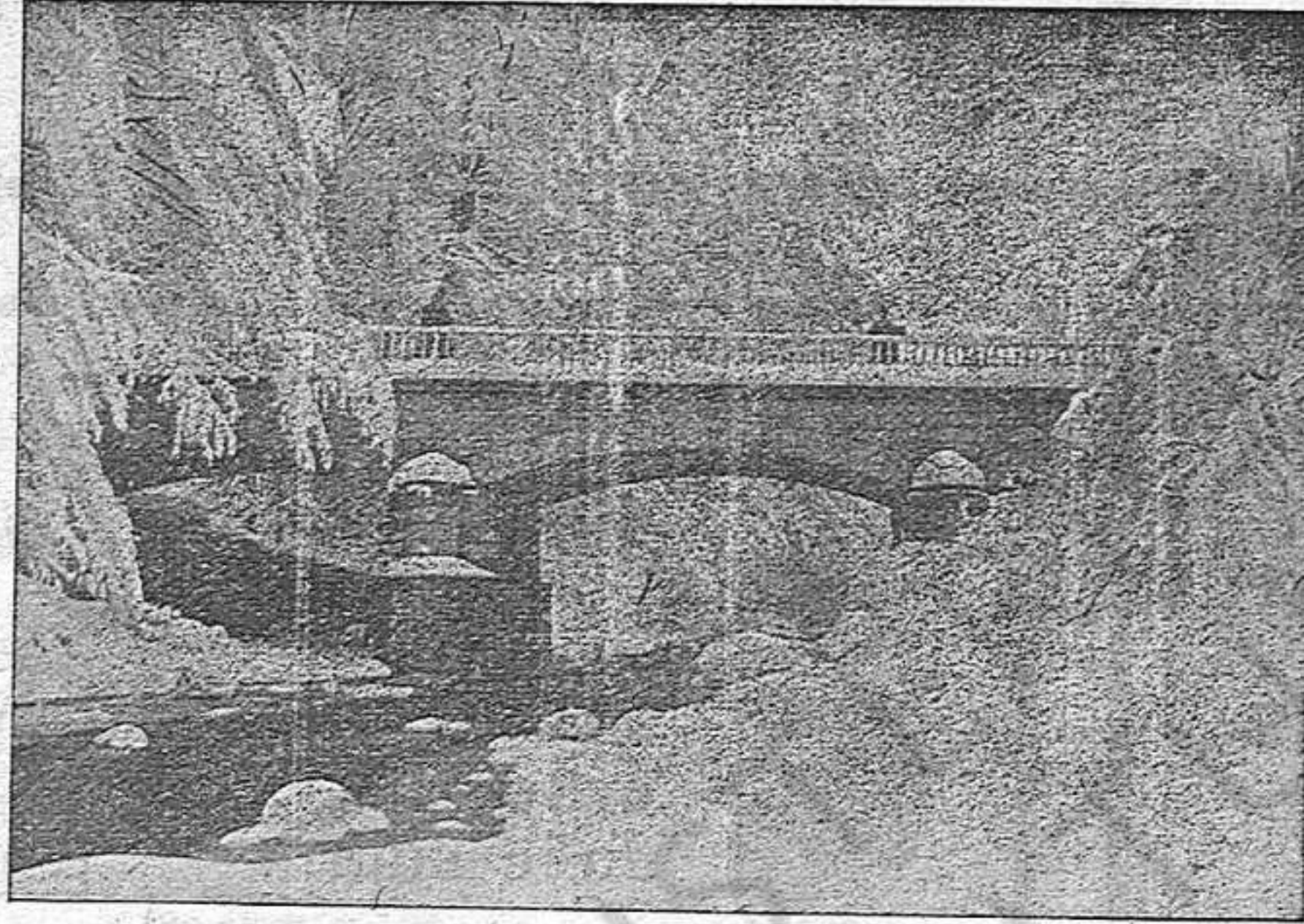
guix

rajoles, & &

Francesc BARNOLA

Rambla de Josep M.<sup>a</sup> Martí

PUIGCERDA



Rajoleria i Tenleria

**RICARD TUSET**

GRAN ASSORTIT

DE RAJOLS

DE TOTES MENES

Fabricació acurada

Preus mòdics

Font d'En Lleres

PUIGCERDA

Feu fer els vostres impresos en català :: Encarregueu-los en aquesta Impremta

**Anónima**

**Alsina = Graells de A. T.**

**Despacho Central del F. C. Trans-  
pirenaico de Ripoll a Puigcerdá**

**PUIGCERDA**

En el citado D. C. y para mayor comodidad de los viajeros se  
facilitan billetes combinados con destino a las estaciones siguientes:

**Alp**

**Ribas**

**Ripoll**

**Vich**

**Torelló**

**Manlleu**

**Barcelona**